

今月の主な内容

- 和楽美の湯 温泉棟建設に着手 … 2～3
- 町の決算報告…………… 4～6
- 町のバランスシート…………… 7
- わたしの主張…………… 8～9
- 敬老・老人福祉のつどい…………… 10
- ごみ処理施設見学記…………… 11
- 町消防団総合演習…………… 12

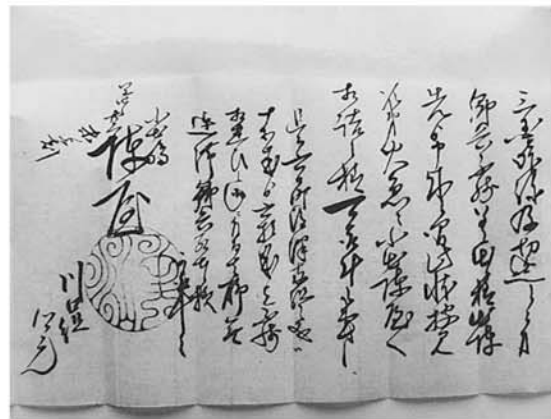
ほか



体育祭～川口中学校～

9月9日、残暑厳しく強い日差しの照りつける中、川口中学校で第20回体育祭が行われました。赤、青、黄軍に分かれた中学生たちは勝利に向かって溢れる若い力をぶつけ合いました。白熱の競技、趣向をこらした応援合戦に会場はたいへん盛り上がり、生徒が真剣に取り組む姿は、とても清々しく気持ちのよいものでした。

かわぐち歴史探訪 ⑱
戊辰戦争と川口



▲会津藩小出島陣屋からの出陣命令書

慶応4年閏4月9日、会津藩領であった川口の郷兵村兵に出陣命令が下された。郷兵とは庄屋クラス、村兵には村役人クラスが任命されていた。三国峠の警備のためであった。20日、22日にも出陣命令が出されて会津藩のために働いたのである。それ以前にも川口近郷の村々には非常備金として135両もの献金を強要されていた。閏4月27日には征討軍が現れ翌日には188名が川口に到着した。すでに当日には会津藩小出島陣屋は陥落し、征討軍は小千谷陣屋に進軍していたのである。

5月に入って2日に慈眼寺談判があり、13日には朝日山合戦で激戦となり、この間人足の徴発が双方から行われ弾薬の運搬などに村人は振り回され危険にさらされたのであった。この他にも「わらじ」や梅干、ナス漬けなどの食料、舟などを徴発したのであった。会津藩では蘭木に陣を構えて荒谷、相川、天納への出撃拠点としており、木澤の二子山に陣を構えていた。会津藩は荒谷で5月13日に庄屋宅を焼き払い、15、16日には天納原の戦いで敗走しながら相川の庄屋宅など焼き払い、天納でも茶屋などを焼き払って逃げた。この時には相川の長昌寺に縛られていた村人は助かったという。19日に長岡城は一旦、征討軍の手に落ちたのであった。征討軍は奥羽越列藩同盟の武器の補給基地である新潟港に狙いを定めていたのだ。

▼広報の担当になってから、写真を撮る回数が多くなった私は、無謀にも町のフォトコンテストに応募しようと思いついて、休日に町内を歩いたり、他町のフォトコンテストの写真展示会場に行ったりしています。写真を撮るにしても、今年の休日は天気の悪い日が多く、外出できません。外出しても、なかなか良いシャッターチャンスにめぐりあえず、同じ場所をウロウロ(ちよっと怪しいかも)したり、チャンスがあってもシャッターを切るのが遅かったり、今まで記念写真しか撮ったことのない私には困難につき、やっと撮った写真の結果は？また、ご報告します。



平成17年度完成をめざして

和楽美の湯 温泉棟建設に着手

7月にオープンした和楽美の湯本館棟の隣接地で、8月から温泉棟の建設工事がはじまりました。この施設は健康増進回復施設で健康づくりの拠点としての役割を果たしていきます。完成は平成17年度の予定です。
今月号では、温泉棟施設の概要と完成後に担う役割などについてお知らせします。

500人以上が利用可能な 温泉温浴施設

本施設は健康づくりや機能回復を目的とする健康増進回復施設で、平成17年のオープンをめざして15、16年度の2カ年にわたり工事が進められます。

建物は鉄筋コンクリート造りで中央部に温水プールゾーン（男女別）が配置され、温泉浴と温水浴（温水プール）の両方を同時に利用することができます。延床面積は温泉ゾーン約1130平方メートル、温水プールゾーン約930平方メートルで合計約2060平方メートル。既存の温泉施設より約3倍のゆったりとした広さで、プールゾーンと合わせて同時に約500人以上が利用できる本

格的な温泉温浴施設となります。温泉ゾーンには、利用者から強く要望が寄せられていた本格的な露天風呂や源泉をそのまま活かした源泉浴をはじめ、大浴槽や冷水浴、流水浴、寝湯、遠赤外線サウナなどが整備されます。

また、温泉熱を利用した温水プールゾーンは健康づくり、機能回復に活用するトレーニングプールやウォーキングプール、マッサージプールのほか、子供から大人まで楽しめる造波プールやウォータースライダー、屋外テラスで眺望を楽しめる展望浴も整備されます。

健康づくりから広がる 地域交流の拠点に

「健康」は、21世紀における地域交流のテーマともいわれます。和楽美の湯は成分の濃い高張性高温泉で効能も高く、町内外の利用者に「体によく効く温泉」と好評です。本施設はその特色をさらに

本館棟と一体となって 「食・運動・休養」を提供

7月にオープンした和楽美の湯本館棟は、地場産の農産物を食材として提供したり特産品として販売するなど地産地消を推進するとともに、都市住民との交流事業を行う総合交流拠点施設です。

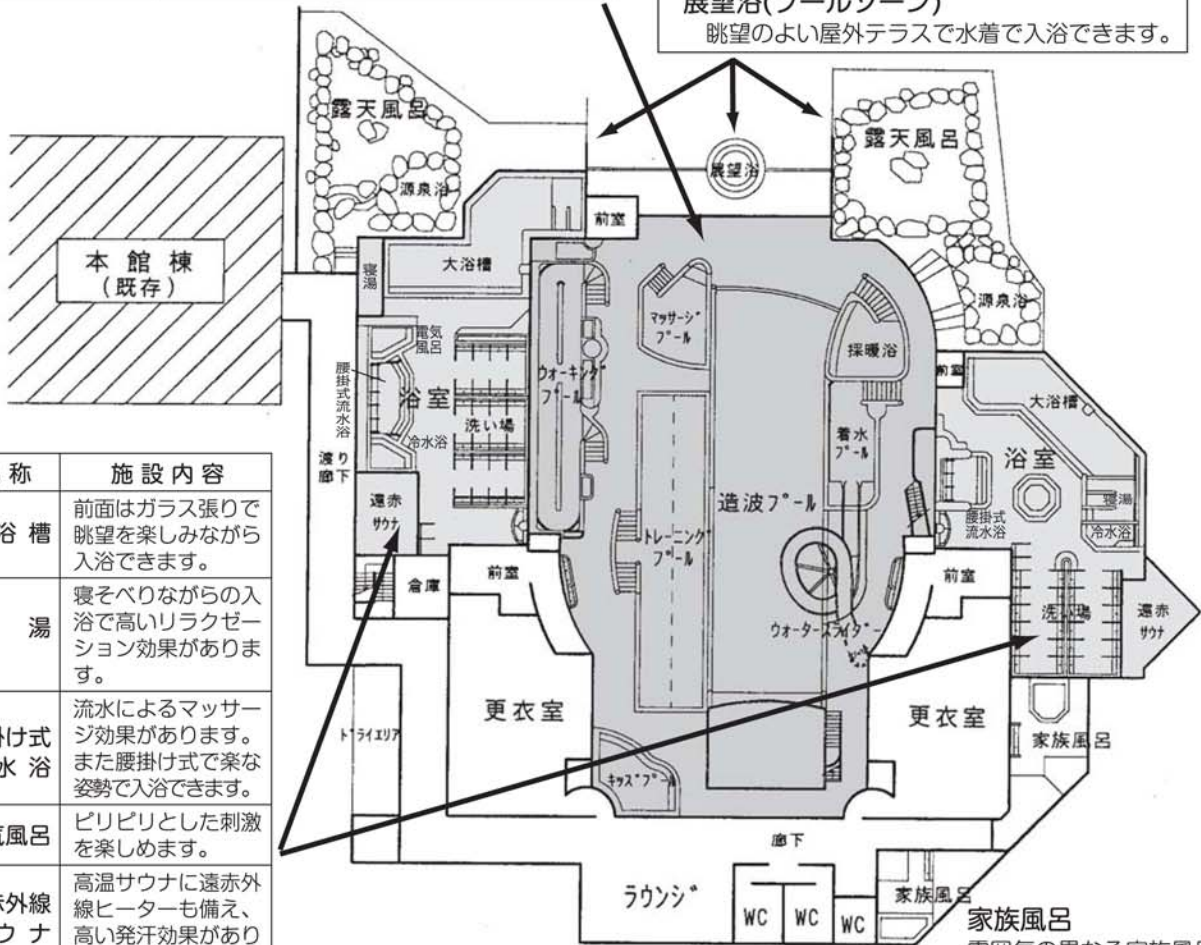
今回着工した温泉棟は、健康づくり、健康維持回復の拠点として、既存の本館棟と一体となって「食、運動、休養」のバランスのとれた健康づくりの体験メニューを提供していきます。

これにより良質の天然温泉と食や自然環境など地域資源を活かした「魅力ある個性豊かなまちづくり」が一層推進され、交流人口の拡大と農業をはじめとした地域経済の振興につながるものと期待されます。

温泉棟の施設紹介

- 屋外ゾーン**
- 露天風呂**
最も眺望のよい建物先端の位置にあります。広々とした本格岩風呂です。
- 源泉浴**
源泉そのままを利用した掛け流しの浴槽です。濃厚で豊富な性質の温泉を味わえます。
- 展望浴(プールゾーン)**
眺望のよい屋外テラスで水着で入浴できます。

設置場所	名称	施設内容
屋内 水 プール ゾーン	トレーニングプール	ウォーキング、スイミング等の水中トレーニングが行えます。
	ウォーキングプール	水の流れて逆らって歩くことで高いトレーニング効果があります。
	マッサージプール	流水によるマッサージ効果があります。
	造波プール	造波により楽しく健康づくりが行えます。
	採暖浴	プールで冷えた身体を暖めます。
	ウォータースライダー	落下高さ約3.7mの本格的スライダーです。
キッズプール	深さ30cmの子供用プールです。	



家族風呂
雰囲気異なる家族風呂を2ヶ所設置しています。家族で気兼ねなく温泉が楽しめます。

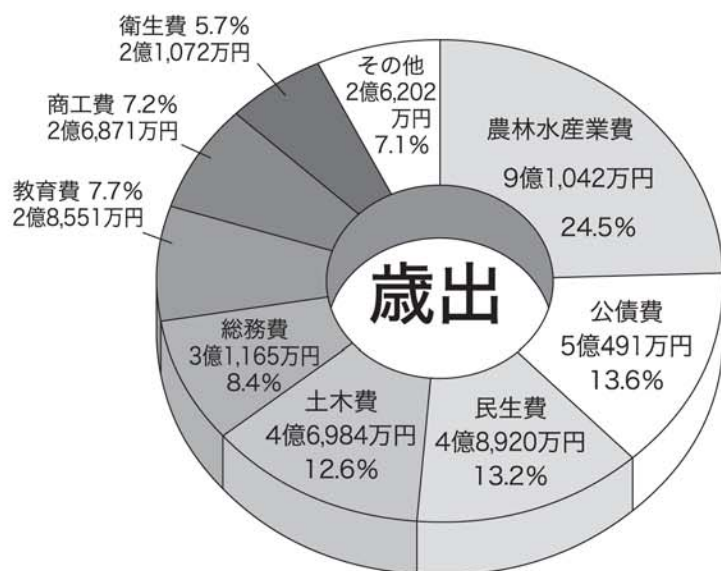
設置場所	名称	施設内容
屋内 泉 ゾーン	大浴槽	前面はガラス張り眺望を楽しみながら入浴できます。
	寝湯	寝そべりながらの入浴で高いリラクゼーション効果があります。
	腰掛け式流水浴	流水によるマッサージ効果があります。また腰掛け式で楽な姿勢で入浴できます。
	電気風呂	ピリピリとした刺激を楽しめます。
	遠赤外線サウナ	高温サウナに遠赤外線ヒーターも備え、高い発汗効果があります。
冷水浴	サウナで火照った身体を冷めます。	

特別会計

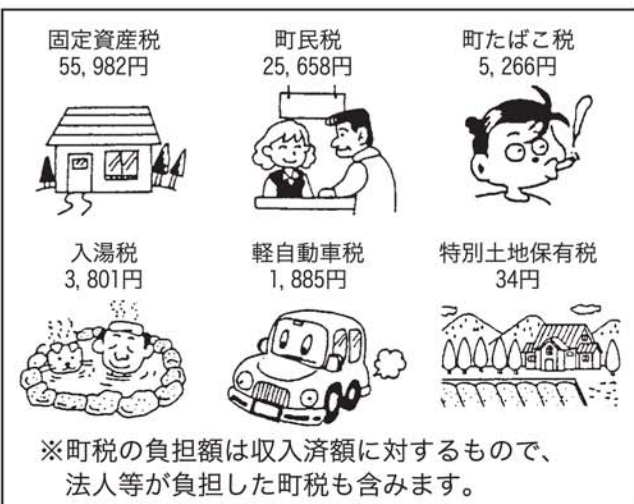
国民健康保険特別会計				
	14年度	13年度		
歳入	4億 316万円	3億9,973万円		
歳出	3億8,379万円	3億5,671万円		
差引	1,937万円	4,302万円		
●被保険者数 1,868人 ●1人当たり保険料 60,559円				
老人保健特別会計				
	14年度	13年度		
歳入	7億766万円	6億7,249万円		
歳出	7億408万円	6億7,244万円		
差引	358万円	5万円		
●給付対象者 1,150人 ●1人当たり医療費 665,825円				
介護保険特別会計				
	14年度	13年度		
歳入	3億2,495万円	3億 739万円		
歳出	3億2,097万円	2億9,905万円		
差引	398万円	834万円		
●被保険者数 1,522人 ●1人当たり保険料 29,446円				
簡易水道事業特別会計				
	14年度	13年度		
歳入	3億 775万円	2億 933万円		
歳出	2億8,827万円	1億8,574万円		
差引	1,948万円	2,359万円		
●給水人口 5,575人 ●普及率 97.4%				
下水道事業特別会計				
	14年度	13年度		
歳入	4億2,476万円	4億 113万円		
歳出	4億1,452万円	3億8,250万円		
差引	1,024万円	1,863万円		
●供用開始区域内人口 5,396人 ●下水道普及率 93.5%				
ガス事業会計				
収益的収支		資本的収支		
	14年度	13年度	14年度	13年度
収入	1億7,578万円	1億7,635万円	677万円	396万円
支出	1億4,839万円	1億5,948万円	3,069万円	2,900万円
差引	2,739万円	1,687万円	差引	2,392万円
●不足額2,392万円は全額内部留保資金等で補てん				

平成14年度 町の決算

一般会計歳出 37億1,298万円



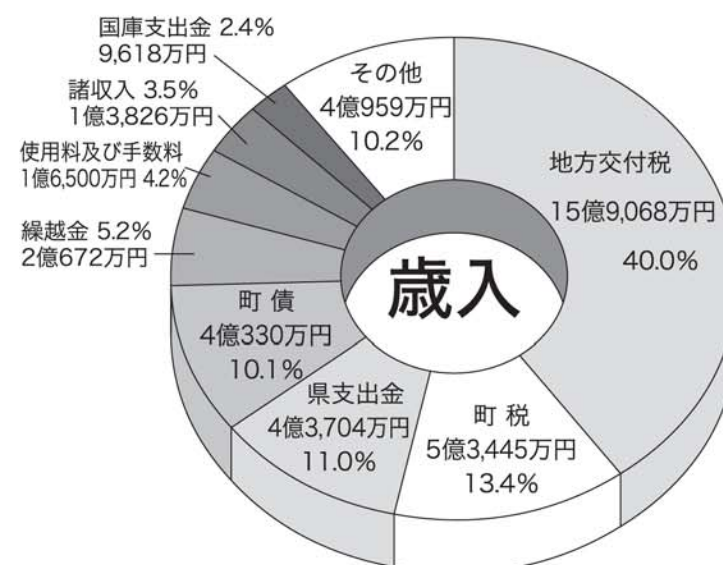
町民1人当たりの町税負担額



※町民1人当たりの額は、平成15年3月末住民基本台帳人口5,770人で割った額です。

歳入総額 63億3,207万円 歳出総額 60億 371万円

一般会計歳入 39億8,122万円



主な財政指標と基金・町債の状況

〈主な財政指標〉					〈基金・町債の状況〉			
財政指標	説明	14年度	13年度		区分	13年度末 現在高	14年度	
			川口町	県平均			現在高	町民1人当り 現在高
財政力指数	地方公共団体の財政力を示す指標で、1に近くあるいは1を超えるほど財源に余裕があるものとされます。	0.259	0.257	0.377	基金(積立金)	22億200万円	20億3,030万円	351,872円
経常収支比率	一般財源のうち、人件費、事務費、公債費などの必要経費の割合で70~80%が適正数値です。	86.3	85.2	81.5	町債(借入金)	42億344万円	42億5,099万円	736,740円
公債費比率	町債(借入金)返済額の一般財源に占める割合をいい、数値が低いほうが望ましいとされています。	10.3	10.3	14.3	※町民1人当たり現在高は、平成15年3月末住民基本台帳人口5,770人で割った額です。			

9月定例議会において平成14年度の決算が承認されました。

一般会計と5つの特別会計及びガス会計を合わせた歳出決算総額は、60億371万円となり、前年度より7,697万円の減額となりました。皆さんから納めていただいた税金をより良いまちづくりのためにどのように執行されたかを理解していただくため、一般会計と特別会計の決算の概要についてお知らせします。

一般会計

平成14年度の一般会計の決算額は、歳入39億8,122万円、歳出37億1,298万円の前年比で歳入は5.3%、歳出は7.1%それぞれ減額となり、翌年度繰越事業分の1億6,264万円を差し引いた1億560万円の黒字決算となりました。

歳入面においては、長引く不況による景気低迷によって、自主財源の基となる町税が3,642万円の減収となり、歳入に最も大きなウェイトを占める地方交付税も1億713万円の大幅な減となりました。

歳出面においては、総合交流拠点施設、農村体験宿泊施設など、町の活性化を図るため積極的な公共投資が行われました。

財政の弾力性を判断する指標である経常収支比率は86.3で昨年比1.1ポイント上昇しました。

このように、厳しい財政状況の中、経費の節減と行政の効率化を図り限られた財源を重点的、効率的に活用し、財政の健全性の確保に努めました。

川口町のバランスシート

～まちの資産や負債を確認ください～

町では、資産や負債の状況を分かりやすく比較するために、バランスシート（貸借対照表）を作成しています。このバランスシートの内容についてお知らせします。

○バランスシートとは

町がこれまでに蓄積してきた資産がどれくらいあり、それをつくるためにいくら税金を使い、借金をしたのかを、借方にこれまで蓄積した資産、貸方に資産を取得するため借り入れた負債や使った税金などを一覧表にまとめたものがバランスシートです。

バランスシートの見方

借方 資金を使って何になったか
貸方 資金をどのように調達したか

$$\text{資 産} = \text{負 債} + \text{正味資産}$$

平成15年3月31日現在

(単位 千円)

借 方			貸 方		
勘 定 科 目	金 額	町 民 1 人 当 たり 金 額	勘 定 科 目	金 額	町 民 1 人 当 たり 金 額
【資産の部】	15,085,294	2,614(2,562)	【負債の部】	4,598,843	797 (790)
1.有形固定資産	12,532,345	2,172(2,111)	1.固定負債	4,143,880	718 (729)
(1)道路・建物等	10,544,280	1,827(1,781)	(1)町債借入金残高	3,796,027	658 (659)
(2)土地	1,988,065	330 (330)	(2)退職給与引当金	347,853	60 (70)
2.投資等	1,898,543	329 (345)	2.流動負債	454,963	79 (61)
(1)投資及び出資金	92,873	16 (9)	(1)翌年度償還予定額	454,963	79 (61)
(2)貸付金	35,718	6 (5)			
(3)基金	1,654,300	287 (310)			
(4)退職手当組合積立金	115,652	20 (21)			
3.流動資産	654,406	113 (106)	【正味資産の部】	10,486,451	1,817(1,772)
(1)現金・預金	644,234	112 (103)	(1)国からの支出金	1,528,513	265 (267)
(2)町税等の未収金	10,172	2 (3)	(2)県からの支出金	2,424,230	420 (398)
			(3)町税等	6,533,708	1,132(1,107)
資 産 合 計	15,085,294	2,614(2,562)	負債・正味資産合計	15,085,294	2,614(2,562)

※町民1人当たりの金額は、バランスシートの金額を基準日（平成15年3月31日）の人口5,770人で割り表示しました。（ ）内数値は平成14年3月31日現在。

○平成15年3月末現在における資産合計は約151億円で、この資産を形成するための財源構成として、負債が約46億円（30.5%）、正味資産が約105億円（69.5%）となっています。

○正味資産とは、資産形成に充てられた国・県からの補助金や税金などの一般財源等で、内訳項目の「国からの支出金」、「県からの支出金」により国や県のお金で建設された分が把握できます。

用語解説

●有形固定資産

昭和44年度以降に取得した道路・橋・河川などの社会基盤や庁舎、学校などの公共建物、そして土地が載っています。

●投資等

外郭団体などへの「出資金」や、制度融資などの「貸付金」、積立金にあたる「基金」が載せてあります。財政が苦しくなると、この「投資等」の金額が小さくなる傾向がありますが、川口町は、毎年増加しています。

●流動資産

お金に近い形で保有している資産が載っています。年度末の現金・預金や取り崩し型の基金、町税の滞納が入っています。

●負債

将来において支払や返済の必要があるものを負債といいます。内容は「固定負債」と翌年度に支払わなければならない「流動負債」に分かれています。

●正味資産

借方の資産の代金で将来の支払いや返済の必要がないもの。川口町の正味資産は、負債の約2.3倍ありますので、支払の済んでいる資産が多いといえます。

平成14年度に実施した主な事業（一般会計）

	事業名	事業費	
農林水産事業費	9億1,042万円 (157,785円)	総合交流拠点施設整備（本体、設計管理費、用地造成等）	2億4,114万円
		農村体験宿泊施設整備（本体、備品等）	1億6,196万円
		農村振興総合整備事業（農道3路線）	1億4,722万円
		林道事業（林道開設・舗装）	4,670万円
		㈱えちご川口農業振興公社出資金	4,000万円
		県営事業負担金（農免農道、集落道整備）	1,623万円
		県単農業農村整備事業（かんがい排水、農道）	1,093万円
	森林機能保全整備事業（田麦山水源地対策工事）	1,070万円	
民生費	4億8,920万円 (84,784円)	児童福祉対策（児童手当、児童措置費）	1億5,586万円
		高齢者在宅福祉対策（介護予防生活支援、日常生活用具給付、保護措置費、老人クラブ助成、高齢者生活福祉センター・在宅介護支援センター運営事業）	5,469万円
		県単医療費助成（重度心身障害者、ひとり親家庭、老人、乳児、幼児）	1,375万円
		身体障害者在宅福祉対策（更生医療給付、補装具給付、保護措置、日常生活用具給付）	454万円
		町単福祉対策（父子手当、精神障害者・腎臓機能障害者医療費助成、特定疾患・精神障害者交通費助成、福祉タクシー利用料助成、介護者手当支給）	255万円
土木費	4億6,984万円 (81,428円)	まちづくり総合支援事業（公園整備、流雪溝整備）	1億3,416万円
		克雪事業（除雪機械購入、除排雪委託、凍雪害防止事業、防雪事業）	7,750万円
		道路改良・舗装事業（改良10路線・舗装3路線）	3,746万円
		克雪住宅整備事業（克雪住宅協調整備事業補助金）	1,346万円
		河川整備事業（水辺プラザ整備）	336万円
総務費	3億1,165万円 (54,012円)	選挙費（参議院議員補欠選挙・衆議院議員補欠選挙・県議会議員選挙）	1,274万円
		廃止路線代替バス運行費補助金	336万円
		町例規集データベース更新業務	213万円
		交通安全施設設置工事	157万円
教育費	2億8,551万円 (49,482円)	IT化基本計画策定	105万円
		学校施設補修工事（小学校、中学校）	1,403万円
		奨学金貸与事業	1,208万円
		生涯学習推進事業	1,148万円
		文化財保護事業（西倉遺跡、荒屋遺跡）	1,036万円
		給食センター改修工事	350万円
		やる気・元気総合的学習支援事業	227万円
商工費	2億6,871万円 (46,570円)	要保護及び準要保護児童・生徒就学援助費（学用品費、修学旅行費、体育用具費、給食費・医療費）	55万円
		地域こども活動支援事業補助金	36万円
		宿泊施設及び温泉施設管理費	1億5,333万円
衛生費	2億1,072万円 (36,520円)	観光施設管理費	6,322万円
		地方産業育成資金、商工組合中央金庫貸付金	1,800万円
		川口まつり協賛会、雪洞火ばたるまつり実行委員会補助金	1,000万円
		小千谷地域広域事務組合負担金（ごみ・し尿分）	8,974万円
		一般廃棄物収集業務	1,990万円
消防費	1億5,515万円 (26,889円)	成人病予防事業（基本健診、胃ガン、子宮ガン、肺ガン、乳ガン、大腸ガン等のガン検診）	1,364万円
		予防接種、結核検診事業	611万円
		火葬施設修繕工事	126万円
	小千谷地域広域事務組合負担金（常備消防分）	1億2,029万円	
	消防施設整備（小型動力ポンプ付積載車）	515万円	
	消火器整備事業（住宅用消火器購入費補助）	336万円	
	消防器具置場建築事業	149万円	

※（ ）内は、町民1人当りの額で、平成15年3月末住民基本台帳人口5,770人で割った額です。

わたしの主張03 小千谷・北魚沼地区大会

川口中3年

宮 倫世さんに最優秀賞

新潟県少年の主張大会―わたしの主張03―小千谷・北魚沼地区大会が、8月20日、小千谷市民会館で行われました。この大会には、小千谷・北魚沼地区で2、824人の生徒が取り組み、各学校からの代表12名が参加し熱意あふれる主張がありました。川口中学校からは3年生の宮倫世さんが出場し、最優秀賞に選ばれました。宮倫世さんは地区の代表として、9月20日、新潟市で行われた県大会に出場し奨励賞を受賞しました。川口中学校から県大会への出場は、昭和63年大会の星野雅美さん以来、15年ぶりのことです。

「今、私たち」でがんばろう

川口中学校3年 宮 倫世



「今、川中にいじめはありませんか？」

私たち生徒会総務で「いじめに関するアンケート」を実施しました。私自身、いくつか気になることがあったので「はい」と答えたし、ほとんどの人がそう答えると思っていました。しかし集計結果では、私と同じように「はい」と答えた人は約一割。九割近くの人が「いいえ」と答えていたのです。意外な結果に私は驚きました。

「いいえ」と答えた人の周りでは、本当にいじめは起きていないのでしょうか。傷ついたり、辛い思いをしている人がいても、見過ごしているのではないのでしょうか。

て一番多かったのが、いじめに対して「知らない」「分からない」という無関心な内容でした。私はこの集計結果からはつきりと気づいたことがあります。それは「いじめ」というものは、いじめられている本人にとっては辛く耐え難い深刻な問題であると言うこと。

にもかかわらず、それ以外の人にとっては、ほとんど関係ないことのように受けとめられているという事です。

川中では今年も、生徒会主催の「いじめに関するパネルディスカッション」が行われました。私はパネラーの一人として参加しました。いじめられている人がいることをみんなにわかってほしい、この問題にもっとみんなが関心を持ってほしい、そう思っています。しかし、うまく自分の考えを発表できるか不安でした。ところが、パネラーからも全校生徒からも、積極的に発言する人がいたのです。

例えば、「同じことをいったり、やったりしても、相手の心のもち方次第で正反対の結果になると思います。いじめは、受け取る側の心のもち方次第だと思います。」という意見や、「いじめは最初一対一のささいなトラブルが原因だ

と思います。それを一対多数に集団化させないように、トラブルを解決する方法を考えるべきだと思います。」というような意見が出ました。

私もそんな人たちから背中を押された感じがして、自分の意見を述べることができました。「みんなが周りの人のことをもっとよく見てほしいと思います。そしていじめに気づいてほしいと思います。相手の表情を読み取って、今自分にできることは何かを考えることが大切だと思います。」私は自分の意見を伝えられたこと、みんなが耳を澄まして聞いてくれたことを本当にうれしく思いました。

「今、私たちにできること」をみんなで考えることが大切だと思います。決して難しいことではありません。それは誰にでもできることだと思います。「相手の表情を読みとること」、それは「相手と心を通い合わせること」だと思います。お互いに優しい心の通い合う毎日を過ごしたいと思えます。



いじめは、いじめている人と、

見て見ぬふりをしている人に原因があると言われます。けれど、私は「知らない」という人にも原因があると思うのです。知らないことは仕方ないことかもしれない。しかし、その多くは「知ろうとしない」のではないか、必要なのは「知ろうとすること」ではないか、そう考えるのです。

このように考えるようになったきっかけは、担任の先生からピアサポートについて教わってからです。

「人と接する上で重要なことは、相手の表情を読み取って、聞いた話したりすることだ。」この言

葉は私にとって、一つの発見でした。

私自身、落ち込んでいたり、嫌なことがあったりします。そんなとき、周りの友達がそれに気づいて声をかけてくれると、何だか気持ちが悪くていく気がします。そして、そんな友達がいてくれることを、うれしく思います。「相手の表情を読み取る」ということが、「知ろうとすること」なのだと思います。

この「相手の表情を読み取る」ということを、みんなが意識すること、周りの人への関心が高まっていくと思います。そしてそれは、自分がみんなから関心をもってもらえるということにつながると思います。お互いに無関心だったり、自分には関係ないという意識は孤独感につながり、それがいじめを助長するのではないのでしょうか。

私はアンケートのまとめを担当しました。「いじめに対してどう思いますか？」という質問がありました。そこには、自分がいじめられているという辛い事実を書いた人、「俺に任せろ」というような無責任なことを書いてくる人、ふざけ半分で関係ないことを書く人などいろいろでした。そし

町内小学校親善水泳大会結果

(7月30日 川口小学校)

※優勝者のみ掲載

5年男子

- 自由形 50 M 森山 雄大 (泉水)
- 100 M 保科 諒 (泉水)
- 平泳ぎ 50 M 小林 真央 (川口)
- 100 M 渡辺 聡史 (田麦山)
- 背泳ぎ 50 M 水落 翔 (田麦山)
- バタフライ 50 M 小山 諒真 (川口)

5年女子

- 自由形 50 M 山田ほのか (川口)
- 100 M 桜井 芽依 (田麦山)
- 平泳ぎ 50 M 山田ほのか (川口)
- 100 M 小林 紅央 (田麦山)
- 背泳ぎ 100 M 森山みなみ (田麦山)
- バタフライ 50 M 桜井 芽依 (田麦山)
- 100 M 森山亜希奈 (田麦山)

6年男子

- 自由形 50 M 岡村 友輔 (川口)
- 100 M 星野 翔太 (川口)
- 平泳ぎ 50 M 小林 竜斗 (泉水)
- 100 M 渡辺 洋平 (川口)

- 背泳ぎ 50 M 岡村 友輔 (川口)
- 100 M 星野 翔太 (川口)
- バタフライ 50 M 大淵 芳森 (田麦山)
- 個人メドレー 100 M 渡辺 洋平 (川口)
- メドレーリレー 200 M 川口小A
- 自由形リレー 200 M 川口小A

6年女子

- 自由形 50 M 山森 千絵 (川口)
- 100 M 渡辺 沙織 (田麦山)
- 平泳ぎ 50 M 森山 靖菜 (田麦山)
- 100 M 山森 千絵 (川口)
- 背泳ぎ 50 M 宮 彩乃 (川口)
- 100 M 水落 晴香 (田麦山)
- バタフライ 50 M 水落 晴香 (田麦山)
- 100 M 関 奈々美 (川口)

個人メドレー

- 100 M 関 奈々美 (川口)

◎大会新記録

- 5・6年女子
- メドレーリレー 200 M 川口小
- 自由形リレー 200 M 川口小A



今回は、参加者からの感想を紹介... 協力をお願いします。

町では、ゴミの減量化について... 担当者から施設概要の説明を受けた後、廃プラスチックゴミの埋め立て地などを見学。

ゴミの減量化をみんなで考えよう

ゴミ処理施設見学記

川口3 星 元

去る8月27日、クリーンスポーツ大原、時水清掃工場を見学させていただき、両施設の素晴らしさに感心しました。

川口6 秋山 智子

十日町市内に勤務先があるの... 燃やすごみの行方、埋立てるごみの行方、再資源としてリサイクルされるごみの行方を見て、最新の設備の機械類はもろろんのこと、そこで働く人々のおかげで成り立っていることも感じました。

相川口 真島 ヒロ

先日、ごみ処理施設の見学に参加させていただき、私なりに思ったことについて、一言申し上げたいと思います。

祝100歳 元気の秘訣を教えて 綱 津 勢さん (武道窪)

綱津勢さんがめでたく100歳を迎えられました。9月8日に星野町長が訪問し、長寿を祝してお祝い状と記念品が町から贈られ、9月15日には内閣総理大臣、県知事からそれぞれお祝い状と記念品が贈られました。



津勢さんは、今もごはんをたくさん食べるそうで、とても元気です。長生きの秘訣は「物事にこだわらず、一生懸命働いたこと。」

敬老の日より一足早い9月12日、生涯学習センターにおいて、町と町老人クラブ連合会主催による「敬老・老人福祉のつどい」が60歳以上の高齢者500人余りの参加で、盛大に開催されました。



また9月8日には95歳以上の皆さんと卒寿(90歳)、米寿(88歳)を迎えられた皆さんに町からお祝い状と記念品が贈られました。

長寿をたたえ、健康を祝福 「敬老・老人福祉のつどい」開催

長寿おめでどうございませう

90歳以上の皆さん... (平成15年9月1日現在 敬称略)

Table listing names and ages of centenarians from various municipalities, including names like 星佐米廣野星平川平渡渡郷平山森山小阿佐小関野大丸高川奥古浅山岡喜多小関野網 and ages ranging from 90 to 100.

町を守る消防団 総合演習を実施



8月31日、スパーク川口を会場に町内外から来賓を迎え、町消防団員190名が参加し、町消防団の総合演習が行われました。厳正な規律が要求される消防団は、分列行進、人員姿勢服装の点検や機械器具の点検、第5分団によるポンプ操法の模範演技を行い、日頃の訓練の成果を発揮しました。

表彰式では、長年消防団幹部として尽力された前分団長星野晴男さんに感謝状が贈られたほか功績のあった団員が表彰されました。

消防庁長官表彰 (伝達)

町消防団 副団長 関 真 佐道さん(牛ヶ島)が、多年の消防活動とその業績が認められ消防庁長官から永年勤続功労章を受章されました。



表彰された団員等 (敬称略)

〔川口町長表彰〕	◆感謝状(退団者) 前分団長(第6分団) 星野晴男 ◆精勤章30年以上 第4分団 団員 関 啓造 ◆精勤章20年以上 第4分団 班長 喜多村佳弘	〔新潟県知事表彰・新潟県消防協会長表彰〕(伝達)	◆幹部功績章 第1分団 分団長 上村 浩一 ◆精勤章30年以上 第4分団 団員 関 啓造 ◆精勤章20年以上 第4分団 班長 喜多村佳弘	◆動続章15年以上 本部 分団長 山田登喜夫	◆功績章15年以上 本部 分団長 山田登喜夫
◆動続章10年以上 第2分団 班長 喜多村栄一 第3分団 副分団長 広井 哲也 第4分団 副分団長 星野 政博 第5分団 副分団長 関 博之 ◆動続章10年以上 第1分団 班長 目黒喜代司 第3分団 団員 鈴木 裕明 第4分団 団員 保科 康広 第5分団 団員 網 和正 第5分団 班長 山田 弘樹 ◆動続章7年以上(班長、機械係、ラッパ手通算) 第1分団 団員 渡辺 晃 第2分団 団員 古田島善照 第4分団 班長 小宮山一久 第5分団 団員 佐藤 義和	◆動続章10年以上 第1分団 班長 目黒喜代司 第3分団 団員 鈴木 裕明 第4分団 団員 保科 康広 第5分団 団員 網 和正 第5分団 班長 山田 弘樹 ◆動続章7年以上 第1分団 班長 中林 亨 第2分団 班長 関 和之 第3分団 班長 渡辺 晃 第4分団 班長 古田島善照 第5分団 班長 宮 崇 ◆精勤章7年以上 第1分団 班長 中林 亨 第2分団 班長 関 和之 第3分団 班長 渡辺 晃 第4分団 班長 古田島善照 第5分団 班長 宮 崇	◆優良団員章 第1分団 団員 渡辺 勇一 第2分団 班長 喜多村栄一 第3分団 班長 関 博文 第4分団 班長 平沢 裕正 第5分団 班長 網 勝則 第6分団 班長 渡辺 隆夫 第6分団 班長 星野 良平	◆功績章15年以上 本部 分団長 山田登喜夫	◆功績章15年以上 本部 分団長 山田登喜夫	

安心ガスライフ21運動実施中 9月1日～11月30日

ガス事故発生防止のため安全装置のないガス機器の減少と安全型ガス設備機器の普及促進を目的に「安心ガスライフ21運動」が9月1日から11月30日まで実施されます。

“使って安心 セーフティガス機器”

セーフティガス機器とはさまざまな安全装置の付いた器

- ①ガス臭いと感じたら窓や戸を大きくあけて、換気を。換気扇は着火源となる恐れがあるので絶対使用しないで下さい。
- ②換気を充分に行い不完全燃焼を起こさないようにしましょう。
- ③風呂、洗濯機、シャワーには、小型湯沸器は使わないでください。
- ④料理中はガステーブルから離れないようにしましょう。
- ⑤地震が発生したら、まず落ちついて、使用中のガス器具の栓と元栓を全部締めましょう。

不完全燃焼防止付き ガス小型湯沸器

換気不良でも不完全燃焼による事故が起きる前に、自動的に装置が働いてガスをストップします。

立消え安全装置付き ガステーブル

立消え安全装置は、煮こぼれや点火ミスなどで、火が消えたとき、自動的にガスを止めます。この他、天ぷら油加熱防止、消し忘れタイマーなどの安全装置が付いている機種もあります。

立ち消え安全装置付き ガストーブ

立ち消え安全装置付きに加えて不完全燃焼防止装置付き、転倒時ガスシャ断装置付きのものもあります。これから訪れる長い冬、この寒い季節を暖かく便利に、安全に過ごしましょう。



建設企業課
89-4417

第2回「なじらネットミーティング」参加団体募集

地域づくりにかかわる人、関心のある人が相互に交流を深め、今後の地域づくりの推進を図るため、地域づくり活動の成果発表会「なじらネットミーティング」を開催します。

参加資格 長岡地域広域市町村圏13市町村で、地域づくり関係の活動をされている団体

日時 11月16日(日) 午前10時から午後3時30分

場所 ながおか市民センター地下1階イベント広場

参加費 無料

詳しくは、ホームページ
<http://www.soiga.com/najira-net/>をご覧ください。

問い合わせ 長岡地域広域行政組合「長岡地域まちづくりネット交流会議」事務局
☎37-6067

長岡地域広域市町村圏・圏民ふれあい事業 ミーティングパーティー区開催

毎年好評のミーティングパーティーも9回目を迎えることとなりました。ムード溢れるジャズの調べと楽しいお食事&お酒で、運命の出会いを素敵に演出いたします。

主催 長岡地域広域行政組合

日時 11月29日(土) 午後6時～午後9時

場所 ホテルニューオータニ長岡

対象者 ○男性 圏域内在住25歳以上の独身男性50名
※事前にオリエンテーション(11月21日午後7時～長岡市立劇場)に参加できる方
○女性 20歳以上の独身女性50名
※定員を超えた場合は抽選で参加者を決定します。

参加費 男性 8,000円 女性 3,000円

申込期間 10月1日(水)～11月7日(金)(必着)

申込方法 任意の用紙に住所、氏名、年齢、性別、電話番号、趣味、特技を明記して、返信用封筒(住所、氏名を明記し90円切手を貼ったもの)を同封のうえ、長岡地域広域行政組合まで郵送又は持参で申込みください。

申込み・問い合わせ
〒940-0084 長岡市役所幸町分室2階
長岡地域広域行政組合 ☎37-6067

11月1日(土)～3日(月) えちごかわぐち物語'03秋まつりのご案内

●11月2日(日) 生涯学習センター

芸能発表会 13:00～15:30

町内生涯学習各団体などが日頃の練習の成果を発表します。



●11月1日～3日 生涯学習センター

作品展示

絵画・書道・工芸品・小中学生作品・幼児作品・菊花展・第6回フォトコンテスト入選及び応募作品など

●11月3日(祝日)

イベント通り

- ・川口町農産物直売コーナー
- ・売店コーナー
- ・ちびっこコーナー
- ・フリーマーケット
- ・消防フェスティバル
- ・はしご車・消防車・救急車展示

表彰式典

- ・町政功労者
- ・フォトコンテスト上位入賞者
- ・菊花展入賞者

そば打ち体験

講師の実演指導により、実際にそば打ちを体験します。



そば打ち体験参加者募集

あなたも、そば打ちに挑戦してみませんか？自分で打ったそばは、おみやげにお持ち帰りいただけます。

- 日時 11月3日(祝日) 9:30～11:00
- 場所 生涯学習センター(体育館)
- 参加費 200円
- 参加人数 先着20名
(お早めにお申し込みください)
- 申込期限 10月24日(金)
- 申込先 農村振興課 ☎89-3113



芸能発表会出演者・作品展示出品者募集

- 申込期限 芸能発表会…10月15日(水)
作品展示…10月24日(金)
- 申込先 教育委員会 ☎89-2119

フリーマーケット募集

- 出店料 200円
- 申込期限 10月24日(金)
- 申込先 農村振興課 ☎89-3113

第13回 新潟県地域づくり交流大会

越佐・ほいさ快議 in かわぐち開催

県内のまちづくりに取り組んでいる団体や個人が一堂に会し、交流や情報交換、ネットワークづくりなどを目指す「新潟県地域づくり交流大会越佐・ほいさ快議」が1泊2日の日程で川口町において開催されます。魅力あふれるまちづくり、地域づくりについてみんなで語り合ってみませんか。

- ・期 日 11月29日(土)・30日(日)
- ・場 所 蒼丘の杜公園 交流体験館「杜のかたらい」他/宿泊：ホテル蒼丘
- ・開催テーマ 「オンリーワンのまちづくり」
- ・日程と内容

1日目(11/29・土)

- 10:30～11:00 受付/「杜のかたらい」
- 11:00～12:15 開会式、まちづくりのお話
- 12:15～13:00 昼食(主催者用意)
- 13:00～16:20 オンリーワンのまちづくり隊ワークショップ

- 1グループ：「農」のちからを活かし隊
—農から生まれる新しいまちづくり—
- 2グループ：子供たちの夢を活かし隊
—子供たちが参画するまちづくり—
- 3グループ：空校舎を活かし隊
—空校舎を活かした地域づくり—
- 4グループ：NPOを活かし隊
—「NPOってなに？」からのまちづくり—
- 5グループ：住民パワーを活かし隊
—若者・女性・高齢者。住民パワーをまちづくりに—
- 6グループ：地域のキラリ活かし隊
—地域の個性・宝ものを活かしたまちづくり—

6つのグループに分かれそれぞれのテーマごとに話し合いを行ないます。会場はグループごとに分かれま

- ・参加費 参加費2,000円(昼食・資料代含む)、交流会費3,000円、宿泊費6,000円
- ・主催 越佐・ほいさ快議 in かわぐち実行委員会/共催 財団法人ニューにいがた振興機構
- ・申し込み・問い合わせ先 実行委員会事務局 役場企画商工課 ☎89-3112

- 16:20～17:50 パネルフリートーク
/「杜のかたらい」
グループの活動内容の発表と参加者全員でフリートーク
- 18:00～ 越佐・ほいさ交流会/ホテル蒼丘
地元の食とお酒も。参加者のコミュニケーションと情報交換やネットワークづくりを。

2日目(11/30・日)

- 8:30～11:00 町内めぐり
川口ヤナ場、蒼丘の杜公園の見学や牛ヶ島の渡し乗船体験など町内をバスでまわります。
- 11:00～ 閉会式/「杜のかたらい」

町有地(宅地)を 売却します(2次募集)

東川口地区と西川口地区の住宅用地について公募により売却を行います。

●申し込み期間

平成15年10月1日～

平成16年2月27日

●募集区画

- ・東川口地区(2区画)
- ・西川口地区(8区画)

手続き終了後、随時売買契約を行ないます。

詳しい内容につきましては、申込要項を用意しておりますので、建設企業課までお問い合わせください。

問い合わせ
建設企業課

☎89-4416

HOT トピックス

身近な情報をお寄せください！企画商工課 ☎89-3112



▲花笠音頭を楽しみました

8月28日、国道17号中山バス停付近に手押し式の信号機が完成し、点灯式が行われました。この信号機は、かねてより付近の住民から「お年寄りや子供が安全に横断できない。」などの要望によりこの度、設置が実現したものです。参加者は「朝や夜のラッシュ時には車が多くて横断できなかったが、子供、お年寄りが安全に渡れるようになるので良かった。」と喜びを語っていました。なお、この信号機は、西日でもはっきり見える発光ダイオードを使用した最新機です。

長寿の祝い
あおりの里で敬老会を開催
9月10日、特別養護老人ホームあおりの里において「あおりの里敬老会」が行われました。この会には入所のお年寄り82名が参加。めでたく95歳以上の長寿、卒寿、米寿を迎えられた9名の方には町からお祝い状と記念品が贈られました。芸能発表では小千谷市「ほんだ・ほんだ会」による花笠音頭やズンドコ節などが披露され、皆さん手拍子を打ったり、一緒に歌ったり楽しい時を過ごされました。



▲信号機渡り初め

住民の声が届いて 中山に信号機設置



▲改良積み土のう工法

9月21日、小千谷市千谷運動公園を主会場に新潟県・小千谷市合同総合防災訓練が実施されました。この訓練は近隣市町村はじめ警察・消防・自衛隊など関係機関合同で、災害時における防災活動の円滑を期すとともに、地域住民の防災意識の高揚を図ることを目的に行われています。川口町からは、消防団員40名が、水防活動及び林野火災消火訓練に参加しました。山古志村消防団と合同で実施した改良積み土のう工法では、短時間の中、的確な指示と連携プレーにより訓練を行いました。

総合防災訓練に 町消防団が参加



▲町交通安全協会長が交通安全を呼びかけました

交通安全を呼びかけ 交通安全パレード実施

9月22日、秋の全国交通安全運動の啓発事業として、関係車両10台により交通安全パレードが行われました。当日は、小千谷警察署にて出勤式が行われた後、小千谷市内を巡回しました。川口町に入ってから、国道17号沿いから東川口町内を巡回し、生涯学習センターまでパレード、交通安全、交通事故の防止などを呼びかけました。

トレーニングルームを利用するには登録講習会を受けてください

登録講習会の目的

トレーニングルームには、様々な器具があります。その器具にはそれぞれ異なった使用方法があり、使い方を誤るとケガや故障の原因になります。このため、トレーニングルームを利用される方すべてに事前に登録講習会を受講していただきます。

登録講習会の日程

登録講習会は開催時間が決まっています。一般の利用者と登録講習会参加者がそれぞれ安全に利用できるように時間を区切って行なわれますので詳しくはトレーニングルームにお問い合わせください。

登録講習会の予約方法

中学生以上の方であればどなたでも参加できます。(既往症をお持ちの方は医師の許可が必要です。)電話にてトレーニングルーム(☎89-3727)まで申込みください。(1講習会の定員は10名です。)



▲ステアマスター

和楽美の湯トレーニングルーム 井上インストラクターのトレーニング器具紹介③



専属インストラクター
井上なつき

和楽美の湯トレーニングルームに設置された器具を利用した健康づくりや体力づくりの手法について紹介します。第3回目は「ステアマスター」です。

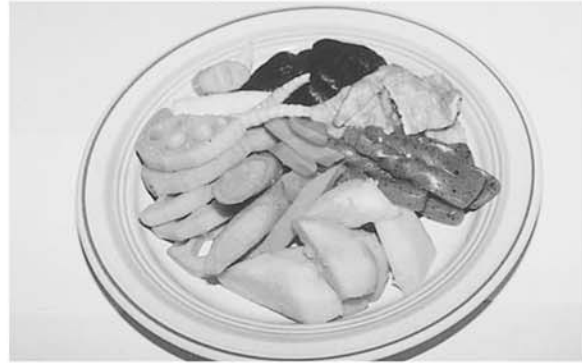
皆さん、こんにちは。早いものでトレーニングルームがオープンして2カ月が過ぎました。(私が川口町に来て半年になります。)お陰様で、登録講習会を受講された方々の人数は、366名になりました。更により多くの方々に和楽美の湯トレーニングルームを利用して頂きたいと願い、今月も張り切って器具紹介をしたいと思っております。今までに、「ラボード」・「エアロビックバイク」と2種類の有酸素運動の器具を紹介してきましたが、今回は、その同じ有酸素運動系として最後を飾る、「ステアマスター」という器具を紹介いたします。写真を見て頂いても分かる様

に、何だか面白い形をしていますよね。この器具は、ステップと類似した運動を行います。日常生活動作においてステップと類似したものとして階段昇りがあります。自分の身体を重力に抗して引き上げる運動は、平地を歩く運動に比べて消費エネルギーが多く、下肢の筋力が必要とします。この「ステアマスター」は、短い時間で日常生活に必要な基礎体力の維持・強化に最適なのです。簡単に言いますと、足元の2枚のペダルパットを交互に脚で踏んでステップしているというシンプルな動きの運動なのです。また、この器具に内蔵されているプログラムは5種類あります。個々の体力レベルに合わせて選択が出来るので無理なく、楽しく運動をして頂けます。もちろん私達インストラクターが、側に付いて使い方を教えますので初めての方でも安心して運動が出来ます。少し下肢を強化したい、運動をしながら減量をしたい...と想っている女性の方々には特にお勧めかもしれません。まだ施設をご覧になっていない方、是非お待ちしております。では、また来月お会いしましょう。

ふるさとの味は健康のもと ⑱

山の幸・川の幸・里の幸
かわぐちのごっつお

平 (ひら)



法事やお祭り、お正月等にのっぺいとともにかかせない料理。中皿に約一人前ずつ盛り分けます。

●材料(4人分)

- 油揚げ.....4枚
- 干しいたけ.....4枚
- こんにゃく.....1枚
- 里芋.....4個
- にんじん.....1本
- れんこん.....小1本
- ごぼう.....1/2本
- 砂糖.....大さじ2
- しょうゆ.....大さじ4
- 塩.....小さじ1
- 酒・みりん.....各大さじ3
- 出し汁(しいたけ戻し汁) ...適量

●作り方

- 油揚げは湯通して油抜きする。こんにゃくは、たずなに人数分に切り、塩茹でする。
- にんじん、ごぼうは大きめのななめ切り、れんこんは輪切りにして水につけておく。干しいたけは戻しておく。
- 里芋は塩もみし、ぬめりをとっておく。
- 油揚げ、しいたけ、里芋、ごぼう、れんこん、こんにゃくは調味料で煮含めておく。
- にんじんは塩茹です、みりん、塩で味付けしておく。
- 一品ずつ盛り合わせる。「かわぐちのごっつお」は食生活改善推進委員が紹介しています。



右から 涌井 智子 (前原) ☎89-3803
桜井いみ子 (田中) ☎89-2193



21世紀は私たちが主役! ⑲



渡辺 正幸さん
(川口6)

渡辺さんは、ワタナベ建築でお仕事をされています。「建築士の資格を取りたい。」とプロの建築士を目指してがんばっています。

今月、ご結婚されるそうです。おめでとうございます。

▼仕事の内容は…? 「建築の現場で大工の見習いをしています。体が資本の仕事なので、ケガをしないように特に気を付けています。」▼いま一番楽しいことは…? 「休日にゆっくりと過ごすことです。」▼趣味は…? 「ドライブです。とにかく運転することが好きなので、場所を決めて出かけるよりは遠出をする方がいいですね。」▼行ってみたい場所は…? 「秘境! パプアニューギニアに行って先住民と仲良くしてみたいです。それと、建築家ガウディの設計したスペインのサグラダファミリア大聖堂にはとても感動したので、もう一度見に行きたいですね。」▼町に期待することは…? 「町民の皆さん、一人一人が意見を出し合いながら作る町にしてほしいです。」

雨粒に追ひまはされて水馬
十葉の花にかこまれ無縁墓
たこ焼きのはつきり見えし大花火
「まだ九十」答えて翁涼しく居
来客に粽の水の切つてあり
梅雨明けの前の蜩鳴いてをり
梅雨明けが一際高く蝉の声

丸山 好枝
宮 ヨキ
三輪 京子
村山むら女
山田 チヨ
山田 久子
渡辺登子一

公民館句会 10月12日(日) 生涯学習センター
※出句締切 午後1時
町民俳句大会 11月4日(火)
9時より表彰式・引続き句会

森山 みえ
佐藤 美智



投稿をお待ちしています! みんなの広場 企画商工課 ☎89-3112

みんなの笑顔が見たいから続けていきます 第50回小高地域大運動会を開催

9月23日、秋晴れの暖かい陽気の中、小高地域運動会が開催されました。今回は、雨の日でも開催してきた運動会の第50回記念大会。子供からお年寄りまで参加し、番馬レースやボール運びレースなど16種目で熱戦が行われました。運動会の終了後、50回記念の応援旗、テントと参加者全員で記念撮影を行い、その後、茹でたてのそばを食べました。

「昭和26年、田麦山公民館小高分館設立と小高分校グラウンド拡張を祝い、小高分校勤務の西村先生の提案で運動会が始まりました。当時から小高分館が主催で、毎年9月23日(秋分の日)に開催、種目は多い時で40種目にも及び朝から夕方まで、稲刈り前の楽しい一日を過ごしていました。賞品はノート、鉛筆、缶詰、チリ紙、石鹸など、日常に必要な品で、今日の運動会にも引継がれています。昭和39年、東京オリンピックの年、小高の運動会にも聖火ランナーの登壇など、村を上げて取り組んでいたことが伺えます。昭和51年から3年間は、小高分校廃校などで一時中断となりましたが、54年から再開されました。再開後、種目は少々減りましたが、小高を故郷と思っている人たちは、雨が降っても小高の運動会は行われることを知っていて、現在でも参加して頂いています。平成5年の40周年には、小高のユニホームを新調し、各家庭に記念のTシャツを配布しました。50回記念大会に、町、地区、地域の人たちのおかげで応援旗、テントを購入でき、運動会が大成功に終わったことを感謝いたします。」

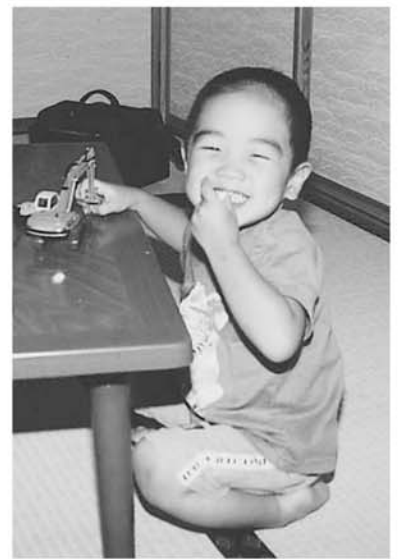
俳句 大内迪子先生選 公民館句会(8月10日)

◎古びたる花真蔭を敷き客を待つ
◎窓開けて八海山望む夏座敷
◎帰省子に婆の大声里訛
東の間の梅雨の晴れ間の糸蜻蛉
長梅雨に曲がり胡瓜の葉も枯れて
朝ごとに両手合せば燭涼し
弟偲ぶ五十八回終戦日
祭囃子棚田の風に流れゆき
香水の香りを残し出勤す
今日も食べ明日も食べたき冷奴
夏山に雑魚寝の小屋の顔なじみ
沖繩に住む孫思ひゴイヤ食ぶ
金魚壳響く美声で客集め

新宮 山紫
覚張 次郎
上村たつお
石坂 シゲ
岡村佐和子
喜多村キヨ
小宮山トキ
佐藤 信
藤田 節子
星野 きの
星野智恵子
星野千恵子
丸山 トシ

元気です!かわぐちっこ ㉒

ゆづき 中林 優月 ちゃん (川口1・2歳)
おとうさん 広志さん おかあさん 喜美さん



気前のいい優月くん、食べ物をみんなに分けてあげることが好きです。かえるの鳴きマネが、得意で本物そっくり!三輪車で町内を回ったり、シヨベルカー(ミニカー)で遊んだりしています。踏切りが好きで電車を見に行く時には、踏切りも一緒に見たい優月くんでした。